

**Maki Nalua Naþa Pol Siri  
Pa Pan Li Nalelagaena Wa Lala  
Nae Garu  
TESALONAIKA  
Visayuena Na Tusi Nene**

*Komþasnen suniena plas na tusi nini*

Yaru lala na sumare nae Tesalonaika amloge piowa komin amloge ke visena la mokliu, naþa asape Yesu þasuþe rui, a amininuwe kare narui aña visena nape naþa lelaga. Ana Pol siri kiena maki na lua nini pano pa li nalelagaena la garu Tesalonaika vena visawalen visena na lelaga vani la. Naga pisape yoko Yesu wasuþe sina, ana sumonia þelaga viowa lala monar imi viowa manene la vatanon nasuþenena kiena yaru tai naþa yoko imi málivi, naþa kiena kia “Yaru na kilaroen navisaluaena,” a yoko naga visakare Kristo amio li nelagaena lala.

Pol pisawal meraravanja sape yaru la naþa aulo maki nini monar asumalu mārera e kiela lelagaena lala, pe suri korena ga visae avane suri viowa la ve moki, pona aloge viowa manenea vaþisi. A naga sape monar ayumae ga mārera vena atol suri la naþa limala plasania e kiela maliena lala, sanaþa naga amio yaru la naþa amiyumae ke amio naga, la asumña akila kene, a monar akila luwe ga yumāena wo lala.

*Komþasnen tusi la na nini*

Visena þesa 1:1-2

Pol pisawal sape kekaran la pañisi 1:3-12  
Pol pian la sape Yesu yoko wasuñe si ve sanape  
2:1-17  
Pol pian la e ñelaga kiena li nalelagaena lala  
3:1-15  
Visena maro 3:16-18

*Visena na sumo*

<sup>1</sup> Pegas na li nalelagaena lala kiena ne Ntewa Arimata a kieta Suñe Yesu Kristo, naña asike e kumali nene Tesalonaika, imimi telu Pol, Saelas a Timote, mekekara pañisi navitawe amiuena sina e ñaki nini. <sup>2</sup> Lemamiena a sumñarena kiena ne Ntewa Arimata amio kieta Suñe Yesu Kristo sike amio amiu.

*Pol siar kiena ñaki e leniena na visaen potena*

<sup>3</sup> Sur tai naña popon meyuñāen silaga, monar mevisa potena van Ntewa vanon amiu kiamimi erau wo lala. A nanagane, mekekaran mesape meyuñāen sanini, komin memloge ke kiamiu lologena lala, sane kiamiu naviawaena pam manene laa meta sane silaga, a amiu punu ga akekekaran amiu tañena lala pimi keviu manene la. <sup>4</sup> Naga nene po pañisi, ana pogos naña mepa metelivi ke puna ñegas nen li nalelagaena tañena lala kiena ne Ntewa, memieluar amiu ke pañisi pan la. Mepisa meraravan ke pan la sane amiu añar ke ñelaga ñarera kiena li nasinekar lala, ana amiu apa añarpooyo ke e yo ñarera tai naña kila kare amiu pañisi, ana pe akukulul re poli, kiamiu naviawaena pe mlor re nenaga.

<sup>5</sup> Pogos naþa asumñal ke mñarera sanene, mepisu sane pogos naþa Ntewa kilologia amiu, naga kila mesmes ruru ga, komin naþa pisuluþar sane amiu ape yeririna la naþa taþatete aloru. Nanagane, naga pisuluþar rui naþa aþar ke naloge viowaena lala komin kiena nasuþenena, a siraunia yoko naga visu amiu atorokin vaen loyumña ea.

<sup>6</sup> Naga, silaga miyumñae mesmes ga, a yoko kilamaran viowa van la naþa akila piowa pan amiu. <sup>7</sup> Lala akila amiu akus naloge viowaena paþisi, ana naga yoko kila þisi, naga yoko iila amiu gar ne, a iila imimi mñena e nini naþa mepane ke sur laþasia. Pogos naþa tevisu pupia kapi tego ma e sinapane, tekilia tesape kila ke mrapa naþa Ntewa ligan lua Suþe Yesu ma e peni vitom tano e yomarava, amio kiena navisi mñarera lala, naþa yoko wereplan ita vetan naloge viowaena lala na yomarava. <sup>8</sup> Naga mñalivi, yoko liþere la naþa yepela mavin Ntewa, naþa yepela mavin logearen lologena wo kiena ne kieta Suþe Yesu.

<sup>9</sup> Naloge viowaena kiena ne la naþa yoko akusia, yoko akokovio lue ga narui, yoko akilawo la taþatete nena asike amio Suþe pogos tai e yo nowo naþa kiena mñareraena miyumñania mon mñaga. <sup>10</sup> E pogos naþa naga mñalivi, yoko kiena yar wa lala ayeluar vaþisi, la naþa amlelaga ea avisu naga sane po na po paþisi, ana amiu amio la akilia ataveve naga. Akilia akila sanene komin amlelaga e kiamimi lologena, ana li taþena la nene, taþatete nena atavevea.

<sup>11</sup> Mesuũa mesitomveve mũa sur la nene pano-o, kila imimi momarera ruruia na lenwo amiüena silaga. Mepiun ke tan kieta Ntewa naũa iila amiu vena atorokin malena wa naũa naga pio amiyunia. Memlen ke sane kiamiu naliganarena wo la naũa sike e kiamiu sitomena vena taveveena, amio yuũaena wo la naũa kiamiu naviawaena kilia kila, yoko Ntewa yuũae e kiena mareraena vena kila awar mrasa. <sup>12</sup> Memlen ke sanene vena ayeluar kia kiena ne kieta Suũa Yesu imi ve keviu likan amiu, a vena akapur manenea amio kiena pëlaga wo lala. Visae akilia akila sanene vano-o maran taaga amio lemamiena wo kiena ne Ntewa kieta Suũa, nane Yesu Kristo, yoko wo na wo.

## 2

*Yar viowa nene, Nasinekareena Navisaluaena, yoko imi mālivi*

<sup>1</sup> Nesape nevisayu sina ga nawasuũaen sina kiena ne kieta Suũa Yesu Kristo, amio sanape naũa yoko were ita lele taaga tesike temio naga. Erau lala, e lele nene nesape nevisa sanini, <sup>2</sup> sane ve sinemiu pepe re, ve amarau re. Nekilia sane visena tai tetelivi ke sape yar laũasia apisasawalia pona amlologon ke asape nanagane legiena na nawasuũaen si kiena ne Suũa naga pimi kate rui, ana laũasia apisasa ke asape imimi ke nalologena la narui mepisawal sur nene e kiamimi luũaki tai rui. Ana amiu ve alelaga re e visena nene, <sup>3</sup> ve ataũaan re naũa avisa

kotalia amiu sanene. Sur na apisa ke ne, pe sa re nena nene, komin pupia nakawelanan van Ntewa monar va meta sumo. Siraunia yoko yar viowa na kovioena, naña apio Nasinekareena Navisaluaena, naga mña monar imi kate e yometava. <sup>4</sup> Yar nene naga piowa pañisi, naga pilolon kare make ga sur wo lala, a naga mligan ke naga mon metavan sur make ga naña kia kiena ne Ntewa sike ea, amio sur wa taña la naña yeririna la apatanon ruruia. Yoko naga kila mña sanene vano-o, naga ga visirlua si naga sike e lele wa loyuma e Yuma Wa mña ne Ntewa, visawal naga sape naga ga pe Ntewa rui. Ana pogos naña kila sanene, nanene naga e pogos ke naña lavis ke towarpoyo e legiena maro narui.

<sup>5</sup> Visae amiu asitomñal ke ga wa, pogos naña nesike nemio amiu, nepisasawal ke suri nene pan amiu yam mokli rui. <sup>6</sup> Ana taveve ya naña nepisa meraravan ke ne, akilia avisu kilale sane yar nene, kan pog mesmes naña vim kate sike ga wa, ana apisawo ke ga wa komin kan pog nena na pere wa.

<sup>7</sup> Ana pe sur korena ga naña Nasineka-reena Navisaluaena pe kate re poli wa, ana kiena mñareraena sumña miyuyumaen wan ke kiena ñelaga viowa lala e yomarava nini rui. Tañatete imi kate e yometava amio kiena pupia mñareraena na wa, komin Ninuna Wa suwo ke naga, ana pogos naña Ninuna Wa ure si vavini, <sup>8</sup> yoko naga sunñalu amio kiena mñareraena make ga. Naga yoko kila mara vano lavis taulu make sur narui, ana yoko Suñe Yesu vim kate, yoko lagi na kiena visena lelua yar viowa

nene veraga ga, pupia yomerarava naña pimi amio, mñelua yar nene va kovio e pupumalko.

<sup>9</sup> Pogos naña Nasinekareena Navisaluaena nene vim kate, yoko naga yuñae amio mñareraena kiena Yermare, pñisi na naga kila pupia kile lala amio sur na ilanen lala, ana ape navisokanen ga lala. <sup>10</sup> Naga yoko kila ve sanene komin sinenan werekareen sitomena kien yeririna la naña ave na kovioena. A yoko kila mña pñelaga viowa lala naña kilia were kare kiela sitomen la va ve tañena, komin ape yeririna la naña pe sinelan re akekaran visen lelaga lala kiena ne Ntewa poli, pe asitoñal re nena sane yoko naga kilia tamalia kiela malena poli. <sup>11</sup> Ana pogos naña Ntewa pisu kiela sitomen la mñarera sanene, yoko naga ligan la ga, tañan naña sane pupia visen navisokanena la kilia taulu la ga sane, yoko alelaga ruru e visokanena la nene.

<sup>12</sup> Ana siraunia, yoko naga liñerela mesmesu nena, sape ape yeririna la naña yepela mavin lelagaen e kiena visen lelaga, ana sur naña la akekarania, naga pñelaga na kilaen viowa la naña akilakila ke pa rui.

### *Asuñal mñarera ruru silau*

<sup>13</sup> Sur wo tai naña popon meyumñae silaga, monar mevisa potena van Suñe Ntewa vanon amiu kiamimi puruvi a vinemimi lala naña naga kekaran amiu pañisi. Siar nanua susumo rui, naga kilologia amiu vena kam na ape mras pñesia naña amlelaga e kiena visen nalelaga, a Ninuna myuñae e kiamiu malena lala ana apim

amerarava e marana, ãisi na naga kilia tamalia amiu.

<sup>14</sup> Naga pio amiu kome lologena wo naãa mokus pimi, komin naga sinenan pisape amiu mēna ayakol e pupia naurarena vena yeluaren kia kiena ne kieta Suãe Yesu Kristo. <sup>15</sup> Ve sanene erau lala, pe pon re amiu yar tai kila pal poli. Monar asuñal mārera ruru silaga, a monar auarar ruru nakilapianen la naãa mekila pan amiu rui e kiamimi visena lala pona e maki la nene.

<sup>16</sup> Armata Ntewa kekaran ita paãisi, pe lemam pan ita a miilaar si kieta sitomena e kiena navisaarena wo tai, sane ita na tesu wo lue ga temio vano-o taãatete ãisi pogos tai. Ana nemlen pania, sane narina, kieta Suãe Yesu Kristo, <sup>17</sup> iilaar kiamiu sitomena lala, kila amiu amārera ruruia e visen wo punu ga lala a e kiamiu yuñæna wo punu ga lala.

### 3

#### *Pol piun vena alenwoia*

<sup>1</sup> Erau lala, sumon neãisin kiau visena nesape neviun tan amiu punu ga ve sinemiu ãesan imimi re e kiamiu leniena lala, vena mekilia meyuñæ mārera laa sane vena visena kiena ne Suãe kilia momolue vilaga e yo la punu ga. Visae ve sanene, yoko yar taãena mēna la akilia aloge kiena visena nalelaga, akilia avisirlua kiena kia, sa ga naãa amiu amiyuñænia pogos naãa pimi mālivin amiu sumo ne. <sup>2</sup> Ana pogos naãa visae alen, popon asitoñal mēna sane pe amiu punu re amlelaga poli, a yeririna viowa ãas asike naãa

aþar ke sitomen taþena lala, ana amiu akilia alen vena Ntewa suwo ruru imimi vena taþatete atol imimi.

<sup>3</sup> Ita tekilia sane tekilia towasine Suþe silaga, ana pe sur korena naþa Parin Yar Viowa taþali kila ya ne van ita, a nemlelaga sane yoko Suþe kila ita toñarera ruruia, yoko visuar ruru ita vaþisi. <sup>4</sup> Kiau sitomena nekiliaar sane naga yoko kekaran naiila amiuen sanene, komin sur la naþa mepisawal pan amiu, nemlelaga sane amiu akila ke pa rui, a nemlelaga sane amiu yoko awaryon nakilaena e legiena la ne pimi ke ne. <sup>5</sup> Amiu akila sanene po paþisi, ana kiau leniena sane kieta Suþe Kristo sumon amiu vano tol naþa kiamiu sitomena la viayavi lelaga sane kiena, a losinemiu la va ulemamaga e sinesiena kiena ne Ntewa.

*Visena e lepas na yowena a na su korenena ga*

<sup>6</sup> Erau lala, e kia kiena ne Yesu Kristo nesape nevisawal van amiu, sane visae puruvi tai pe miyumaẽ ruru re poli po pe taveve ruru re navianena la naþa mepian amiun poli, popon asu perinan li laa ga naga sane. Yowena la ne sanene, ve ava re lavisin la, <sup>7</sup> komin pogos naþa mesike likan amiu, pe mesu koren re ga sanene po. Mekila meraravan mrapa wo pan amiu, ana amiu akilia ruruia sane popon asiraunia. <sup>8</sup> Pog naþa visae memla kinanena tai, ana monar moul ga, komin memiyumaẽ legiena a kolemalo natauluen narin kilavaru vanon sur ya naþa sinemiminia. Imimi na memninu sanene sane ve mekila re yumaen keviu van amiu na visuar



imimiena. <sup>9</sup> Visae amiu avisuar re imimi ve tokaki pona mesmesu yo, ana moŕaryon mesape imimi ga mevisuar imimi, vena kilapian amiuen e ŕelaga wo naŕa akilia atavevea. <sup>10</sup> Pogos naŕa mesike memio amiu, amloge ke naŕa mepisa ke sur nene, sane pe kiamimi navisaluaena tai, ana memla mēna pan amiu, mesape yar na yepen mavin yuñāena, naga taŕatete kinana. <sup>11</sup> Nepis ke sanene komin narin visena tai pimi tol kiligau sane kiamiu yeririna ŕasia pe amiyuñāe re la poli, asusu korena ga asuñā sane, ana asuñā apisimumu e sur la naŕa yar taŕena ga la amiyuñāenia.

<sup>12</sup> Kiamimi visena e yar la ne sanene pa sanini, sape ve asu kare re sanene, akilia ava ruru amiu la sane, ana akila towe li la yuñāena na tauluen kamiū kinanena sa naŕa amla ke legiena punu ga. <sup>13</sup> Ana visena pan amiu punu ga puruvi lala a vineu la, sane ve ita yar re tai naŕa loge yepen malumun yuñāena wo la naŕa sike ne vena teyuñāenia.

<sup>14</sup> Mepisawal sur la moki e maki nene, ana visae yar tai ve kekaran re, popon avisu ruru yar nene. Yoko ve akilali re naŕa ayuñāe veraga amio naga sumo wa, vena kila naga mawa towe la sane, vena visu kilale kiena viowaena. <sup>15</sup> Ana ve akila re suri tai vania sane naga ve kiamiu sinekar tai, ana aweŕeŕe si naga sane imi ve kiamiu puruvi wo ga tai.

### *Visena maro*

<sup>16</sup> Kiau visena maro, nemlen nesape yoko Suŕe na suñārena ligan kiena suñārena sike e amiu

e kiamiu mrapa la punu ga, nemlen nesape naga sike amio amiu punu ga silaga.

<sup>17</sup> Narin yo na tano yoko ovisu sane in ga nesiri visena la nene e lum̃au. Sineun nesape nekila ve sanene e kiau m̃aki lala vena akilia avisu kilia lum̃au sane in ke narui nemligan m̃aki nene piñasu. Naga kiau nasiriena ga nane teke ne, nesape:

<sup>18</sup> Lemamena kiena kieta Suṽe Yesu Kristo sike amio amiu punu ga.

Inu, Pol.

**Lologena Wo Kienane Yesu Kristo Kome  
Kewo  
The New Testament in the Lewo Language of Epi  
Island, Vanuatu  
Le Nouveau Testament en Lewo langue de l'île d'Épi  
au Vanuatu — Niutestamen long Lewo lanwis, blong  
Epi Aelan, Vanuatu**

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Lewo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

ee028e1c-7e53-571d-8041-681daaf580e8